

NIEDERSÄCHSISCHES ZAHNÄRZTEBLATT
 Monatszeitschrift niedersächsischer Zahnärzte

mit amtlichen Mitteilungen der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Niedersachsen (KZVN) erscheint zwölfmal jährlich, jeweils zum 15. eines jeden Monats.

HERAUSGEBER

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen
 Zeißstraße 11, 30519 Hannover
 Postfach 81 03 64, 30503 Hannover
 Tel. (05 11) 84 05-0

Freier Verband Deutscher Zahnärzte
 Landesverband Niedersachsen
 Zeißstraße 14, 30519 Hannover
 Tel. (05 11) 844 17 70

REDAKTION

Niedersächsisches Zahnärzteblatt (NZB), c/o KZVN,
 Heike Philipp, Zeißstraße 11, 30519 Hannover
 Tel. (05 11) 84 05-207; Fax (05 11) 84 05-262

REDAKTIONSLEITUNG

Chefredakteur: Dr. Julius Beischer (JB),
 Vogteistraße 34, 29683 Fallingbostal
 Tel. (0 51 62) 30 06; Fax (0 51 62) 30 63
Stellvertreter: Dr. Henning Gode

VERANTWORTLICH FÜR TEXTBEITRÄGE

der Kassenzahnärztl. Vereinigung Niedersachsen:
 Dr. Henning Gode (go)
 Theodor-Heuss-Straße 9, 31535 Neustadt
 Tel. (0 50 32) 6 55 46; Fax (0 50 32) 91 63 28

des Freien Verbandes Deutscher Zahnärzte:

Dr. Eckhard Jung (EJ)
 Vogteistraße 34, 29683 Fallingbostal
 Tel. (0 51 62) 30 06; Fax (0 51 62) 30 63

STÄNDIGE MITARBEITERIN DER REDAKTION

Heike Philipp

GESTALTUNG

Claus F. Weidmüller BDG (verantwort.), Celia Friedland

PRODUKTION

Weidmüller Design & Media Agentur, Innocentiastraße 49,
 20144 Hamburg. Tel. (040) 422 94 44, Fax (040) 422 41 85

DRUCK

Druckerei Josef Grütter GmbH & Co. KG, Lägerfeldstraße 8,
 30952 Ronnenberg-Empelde. Tel. (05 11) 46 09-0; Fax (05 11)
 46 09-120

ANZEIGEN

Niedersächsisches Zahnärzteblatt (NZB), c/o KZVN,
 Heike Philipp, Zeißstraße 11, 30519 Hannover
 Tel. (05 11) 84 05-207; Fax (05 11) 84 05-262

VERTRIEB

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen,
 Postfach 81 03 64, 30503 Hannover. Tel. (05 11) 84 05-0

ABONNENTENVERWALTUNG

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen, Postfach 81 03 64,
 30503 Hannover. Gisela Preuß, Tel. (05 11) 84 05-238

REDAKTIONSHINWEISE

Mit Verfasseramen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Produktinformationen werden nach bestem Wissen veröffentlicht, jedoch ohne Gewähr. Alle Rechte des Nachdrucks und der fotomechanischen Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit vorheriger Genehmigung der NZB-Redaktion. Für unverlangte Fotos wird keine Gewähr übernommen. Die Redaktion behält sich bei allen Beiträgen das Recht auf Kürzungen vor. - Das Editorial wird von den Herausgebern in Eigenverantwortung verfaßt und unterliegt nicht der presserechtlichen Verantwortung der Redaktion.

BEZUGSBEDINGUNGEN

Der Bezugspreis für Mitglieder ist durch den Beitrag abgegolten. Nichtmitglieder der Körperschaften erhalten das Jahresabonnement zu 60 DM, Einzelheft 5 DM, zuzüglich Versandkosten.

■ **EDITORIAL**

Dr. Karl Horst Schirbort:
 Sie hatten die Wahl 869

■ **KURZ & BÜNDIG** 872

■ **GESUNDHEITSPOLITIK**

Dr. Schirbort: Mit programmatischen
 Vorstellungen ein gutes Stück vor-
 angekommen 876
 • »Niedersächsische Zuchtbullen« 877
 • Beschlüsse zum Bericht des
 Vorstandes anlässlich der Vertreter-
 versammlung der KZVN am
 24.11.2000 878
 Klarer Kurs in Dresden 879

• SPD-Fraktion greift Kassen-
 Zahnärzte für Zahnersatz-
 Vorstoß an 881
 • Kassenärzte kündigen erneut
 Proteste an 882
 Zahnärzte: Vorreiter für »Pflicht zur
 Versicherung« 883
 »Mehr Eigenverantwortung
 und Selbstbestimmung für die
 Patienten!« 884
 Richtung ändern 885
 • Berliner Lauschangriff auf
 Firmen 888
 Kammerflimmern und Kassenträume 890
 Politischer Kanibalismus statt
 demokratischer Streitkultur 891
 Glosse: Der Wolf ist tot 891

FOTO: CFW-ARCHIV / CW-FOTODESIGN



*Herausgeber und Redaktionsteam
 des Niedersächsischen
 Zahnärzteblattes wünschen
 allen Lesern eine ruhige,
 besinnliche und gesegnete
 Weihnachtszeit*